

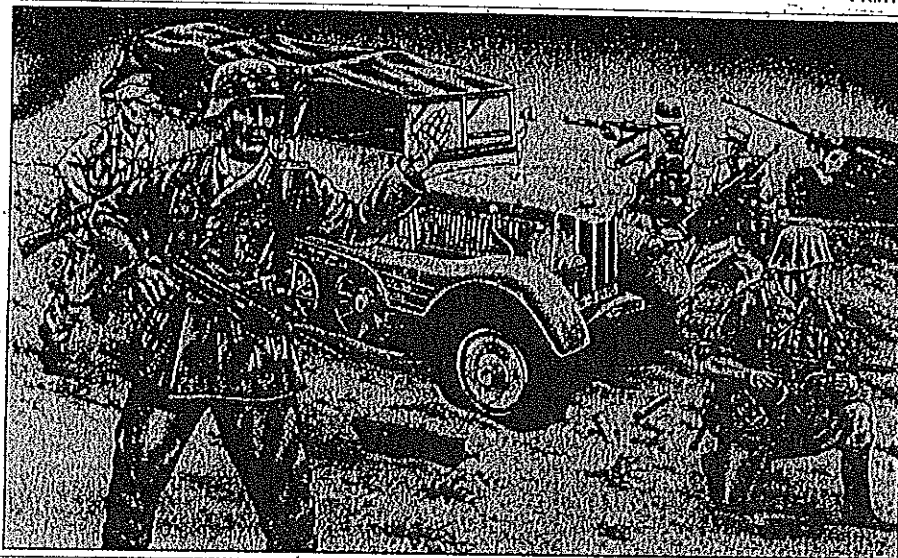
# Revell

## Sd. Kfz. 11, Pak 40 & Afrikakorps

03150 - 0389 B

©1996 BY REVELL AG.

PRINTED IN POLAND



### Sd. Kfz. 11, Pak 40 & Afrikakorps

Dank umfangreicher Forschungen in den 20er und 30er Jahren verfügte die deutsche Wehrmacht schon zu Beginn des Zweiten Weltkriegs über eine ganze Palette von effektiven Halbkettenzugmaschinen. Als leichter Zugkraftwagen wurde das Sd. Kfz. 11 bei der Artillerie und den Panzerjägern an allen Fronten eingesetzt. Im motorisierten Wüstenkrieg mit seinen extremen Bedingungen konnte sich dieser Fahrzeugtyp mit seiner Geländegängigkeit, Robustheit und Zuverlässigkeit behaupten. Mit seiner achtköpfigen Besatzung erreichte das Sd. Kfz. 11 ohne Spitzengeschwindigkeit von 52,5 km/h und hatte einen Aktionsradius von 275 km, der besonders im Wüstenkrieg mit seiner zwingenden Mobilität durch zusätzlich mitgeführten Treibstoff erhöht wurde. Bei dem Geschütz handelt es sich um die ab 1941 eingesetzte Pak 40, ca. 7,5 cm, eine Weiterentwicklung der schwächeren Pak 38, mit der nun auch stärker gepanzerte Fahrzeuge bekämpft werden konnten. Das Motorrad mit Beiwagen vom Typ BMW R 75 hatte eine sehr gute Geländegängigkeit und verfügte über köchgezogene Luftfilter, um selbst in Sandstürmen einsatzfähig zu bleiben. Die Soldaten des Afrikakorps tragen die zwei typischen Wüstenumiformen: die eher unpraktische, eng geschnittene Tropenumiform mit hochgeschnürten Stiefeln sowie die weiterentwickelte, sandfarbene Wüstenumiform mit einem weiten Zuschnitt und knöchelhohen Schuhen. Die Bewaffnung besteht wie bei allen anderen deutschen Infanteristen aus dem Mauserkarabiner 98k, der Stielhandgranate, der MP40 sowie dem MG34 und später dem MG42. Zum Schutz gegen Staub und Sonne wurden Staubbrillen, Halstücher und die später zum Charakteristikum gewordenen Schirmmützen getragen. Nur Dank ihrer extremen Mobilität und eines hohen Ausbildungsstandes gelang es den Truppen des Afrikakorps, immer wieder große Wüstengebiete zu besetzen und, was noch schwieriger war, auch gegen einen zahlenmäßig überlegenen Gegner zu halten.

### Sd. Kfz. 11, Pak 40 & Afrikakorps

Extensive research in the twenties and thirties meant that by the time World War II broke out, the German armed forces had a whole range of effective half-tracks at their disposal. One such vehicle was the St. truck (Sd. Kfz. 11) which both artillery and anti-tank units deployed on all fronts. This vehicle type with its excellent off-road mobility, robustness and reliability proved highly successful in the motorized desert war with its extreme conditions. With its crew of eight, the vehicle achieved a top speed of 52.5 km/h and had an action radius of 275 km. By carrying additional fuel it was possible to increase this range especially in the desert war which demanded maximum mobility. The original Pak 38 anti-tank cannon was replaced from 1941 with the more powerful 75 mm Pak 40 to take on even more heavily armoured vehicles. The type BMW 75 motorcycle with sidecar had an equally good off-road mobility and featured a raised air filter so that the vehicle should remain operational even in sand storms. The soldiers of the Africa Corps wear the two typical desert uniforms: the somewhat impractical, figure hugging tropical uniform with high laced boots, and the loosely cut, sand coloured later version with ankle boots. As with all other German Infantrymen, the weapons comprise a 98k Mauser rifle, a stick hand grenade, the MP40 as well as the MG34 and later the MG42. To protect themselves from dust and sun, the soldiers wore goggles, kerchiefs and the peaked caps which were to become a characteristic feature. It was their extreme mobility, coupled with a high standard of training, which enabled the troops of the Africa Corps to repeatedly occupy large tracks of desert and, what was still more difficult, to hold them against numerically superior enemy forces.

**DEUTSCH; ACHTUNG:** Vor dem Zusammensetzen die Bauanleitung gut durchlesen. Jedes Teil ist nummeriert. Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Einlagern der Teile, Gummband, Klebeband und Wischschlammrein zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile. Plastikteile in einer milden Waschlösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbanstrich und die Abziehbilder besser haften. Vor dem Aufkleben prüfen, ob die Teile passen; Klebstoff sparsam auftragen. Chrom und Farbe an den Klebflächen entfernen. Kleine Teile anstreichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden. Farben gut trocknen lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbild- Motiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier absteifen und mit Löschpapier andrücken.

**ENGLISH; ATTENTION:** Carefully read instruction sheet before assembling. Each part is numbered. Consider succession of assembly steps. Required tools; knife and file to remove and trim parts; rubber band, adhesive tape and clothes pegs to hold parts after cementing. Wash plastic in mild detergent solution, rinse and let air dry for better paint and decal adhesion. Scraper chrome and paint areas to be glued. Paint small parts on runner before removing. Allow paint to dry thoroughly before continuing assembly. Cut out each decal one by one and dip it in warm water for approx. 20 secs.; slide decal from the paper at the marked position and dab with blotting-paper.

**FRANCAIS; ATTENTION:** Lire soigneusement la fiche d'instructions avant d'assembler. Chaque pièce est numérotée. Suivre la succession des étapes de montage. Outils nécessaires: couteau et file pour détacher et ébarber les pièces, élastiques, papier adhésif et pinces à linge pour maintenir ensemble les pièces après collage. Laver la plastique dans une solution détergente légère, rincer et laisser sécher à l'air libre pour une meilleure adhérence de la peinture et des décalés. Ajuster les pièces ensemble avant de coller. Employer la colle Revell pour plastique exclusivement. Utiliser très peu de colle à chaque fois. Gratifier chrome ou la peinture sur les sur-faces à coller. Peindre les petites pièces sur le support avant de les décoller. Laisser la peinture sécher totalement avant de continuer l'assemblage. Découper chaque décalé séparément et le plonger dans l'eau chaude environ 20 secondes. Faire glisser le décalé du papier à l'endroit du décor et tamponner avec du papier buvard.

**NEDELANDS; OPLET:** Alvorens te beginnen met het in elkaar zetten, eerst de handleiding goed doorlezen. Elk onderdeel is genummerd. Aanrecht besteden aan de volgorde van montage. Het benodigde gereedschap: mesje en vijl voor het verwijderen en het afbramen van de onderdelen, elastiek, plakband en wasknijper gebruiken voor het bij elkaar houden van de geklemdede onderdelen. De plastic onderdelen met een zacht wasmiddel schoonmaken en laten drogen zodat de verf en de transfers beter hechten. Alvorens te lijmen, eerst vaststellen of de onderdelen

passen; de lijn ruimig opbrengen. Chrom en verf van de op elkaar te lijmen delen verwijderen. Kleuren onderdelen vóór deze van het gleetram verwijderen worden. De verf goed laten drogen en eerst dan verder gaan met de bouw. Elk transfer apart uitknippen en ca. 20 seconden in lauw/warm water leggen. Het transfer op de juiste plaats van het papier scheuren en het model en met voelpapier andrukken.

**SVENSKA; VIKTID:** Läs noggrant igenom instruktionerna innan du börjar bygga. Varje del är numrerad. Tenk igenom ordningsföljden för de olika momenten. Följande verktyg krävs: kniv och fil för att ta loss och putsa delarna, gummiband, limband och klädknippor för att hålla delarna på plats medan limmet torkar. Tvätta alla plastdelarna i mild tvålning, skölj och låt lufttorka för att få färg och dekaler att fästa bättre. Proppa små delar i stället innan du börjar. Använd endast Revells plastlim. Använd sparsamt med lim. Skrapa bort krom och färg från delar som ska limmas; måla smådelarna innan du skär loss dem. Låt alla färg torka ordentligt innan du fortsätter byggandet. Skär ut varje dekål för sig och blöt den i ljust varmt vatten i ungefär 20 sekunder, och låt dekålen glida av pappret och ner på det markerade läget; sug sedan försiktigt upp det mesta vattnet med löst papper eller en tygtrasa.

**ITALIANO; ATTENZIONE:** Leggere attentamente le istruzioni prima dell'assemblaggio. Ogni pezzo è numerato. Tener presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltello e lima per rimuovere e rifinire le parti elastiche nastro adesivo e spilli per tenere le parti dopo averle incollate. Lavare la plastica con un detergente delicato, sciacquare e lasciar asciugare all'aria per una migliore adesione della vernice e della "decal". Accoppiare le parti da incollare. Usare solamente il Revell plastic cement. Usare poco collante. Gratificare la cromatura e la vernice nei punti da incollare. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli. Far seccare bene la vernice prima di continuare nell'assemblaggio. Ritagliare una per una le "decal" ed immergerle in acqua tiepida per circa 20 secondi. Applicare ogni "decal" nella posizione segnata e tamponare con della carta assorbente.

**ESPAÑOL; ATENCIÓN:** cuidadosamente leer la hoja de instrucciones antes del montaje. Cada pieza es numerada, considerar la sucesión de las operaciones de montaje. Herramientas requeridas: cuchillo y lima para quitar y desbarbar las piezas, banda de caucho, cinta adhesiva y pinzas para sujetar las piezas, después de enganarlas. Lavar el plástico en solución detergente suave, aclarar y dejar que se seque al aire para una mejor adhesión de la pintura y la calcomanía. Ajustar las piezas bien juntas antes de encolar. Solamente utilizar pegamento plástico Revell. Utilizar el pegamento cuidadosamente y sin exceso. Raspar el cromado y la pintura en la zona que ha de ser encolada. Pintar las piezas pequeñas gloriosas antes de descolarlas. Retajar una por una y sumergirlas en agua caliente durante aproximadamente 20 segundos. Deslizar la calcomanía del papel en la posición marcada y golpearla suavemente con el papel secante.

Form ist hergestellt und Eigentum von Revell AG  
Widerrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.  
Mould produced by and the property of Revell AG  
Unlawful imitations will be subject to prosecution.

Forme produite par et propriété de Revell AG  
Les contrefaçons seront poursuivies par voies légales.  
Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell AG  
Onrechtmatige nabootelingen worden gerechtelijk vervolgd.



Kleben  
Glue  
Coller  
Lijmen  
Lijmen  
Incollare  
Engorjar



Nicht kleben  
Don't glue  
A ne pas coller  
Niet lijmen  
Thimes ej  
Non incollare  
No engorjar



Anzahl der Arbeitsschritte  
Number of working steps  
Nombre d'étapes de travail  
Het aantal der bouwhandelingen  
Antal arbetsmoment  
Numero di passaggi  
Numero de operaciones de trabajo



Wahlweise  
Optional  
Facultatif  
Ter keuze  
Valfritt  
Facoltativo  
Opcional



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen  
Soak and apply decals  
Moufter et appliquer les décalés  
Transfer in water even laten weken en opbrengen  
Blöt och fäst dekaler  
Immergere in acqua ed applicare decal  
Remojar y aplicar las calcomanías



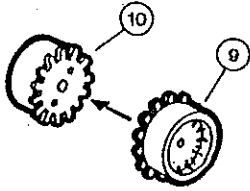
Abbildung zusammengebaute Teile  
Shown assembled  
Vu assemblé  
Abeelding van een gebouwd onderdeel  
Mass gepast  
Figura ensamblada  
Presentación montado



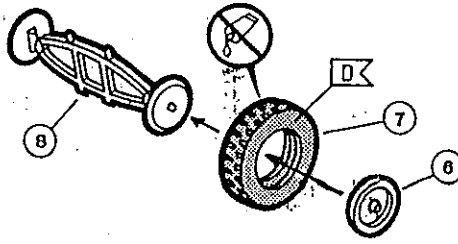
Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen.  
Same procedure on opposite side.  
Opérer de la même façon sur l'autre face.  
Deseñda handling herhåten naar de tegenovergestelde kant.  
Upprepa proceduren på motsatta sidan.  
Stessa procedura sul lato opposto.  
Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto.

<b>A</b> MATT SAND MATTFARB 16 SABLE MAT MAT ZAND MATT SAND GABIA SMORTO	<b>B</b> MATT BRICK MATT ZIEGELROT 37 ROUGE FONCE MAT MAT DONKER ROOD MATT MÖNK RÖD ROSSO SCURO SMORTO	<b>C</b> TANK GREY PANTSERGRÅ 76 GRIS BLINDE PANTSERGRÅS PANSARGRÅ COLOR CARRO ARMATO	<b>D</b> ANTHRAXITE ANTHRAXIT 9 ANTHRACITE ANTHRACIET ANTRACIT ANTRACHITE	<b>E</b> RUST ROST 83 ROUILLE ROEST ROST COLOR RUGGINE	<b>F</b> COPPER KOPPER 93 CUIVRE KOPER COPPER RAME	<b>G</b> LEATHER BROWN LEDERBRUN 84 BRUN CUIR LEDERBRUN LÄDERBRUN MARRONE CUOIO	<b>H</b> KHAKI BROWN KHAKI BRUN 88 BRUN KAKI KHAKI BRUN KHAKI BRUN KAKI
<b>J</b> METALLIC GREY METALLISGRÅ 91 GRIS METALLIQUE IJZERKLEUR JAANGRÅ FERRO	<b>K</b> MATT EARTH MATT ERDFARB 87 COULEUR DE TERRE MAT MAT AARDKLEUR MAT JORDFARB COLOR TERRA SMORTO	<b>L</b> BEIGE BEIGE 89 BEIGE BEIGE BEIGE BEIGE	Wellere Farben für Figuren Additional colors for figures Couleurs supplémentaires pour personnages Yderre kleuren voor figuren	<b>M</b> MATT FLESH MATT HUTFARB 33 COULEUR CHAIR MAT HUIDKLEUR MATT HUIDFARB COLOR PELLE SMORTO	<b>N</b> MATT LIGHT OLIVE MATT OLIV-HELL 45 OLIVE CLAIR MAT MAT LICHT OLIJF MATT LUSOLIV OLIVA CHIARO SMORTO	<b>O</b> BROWN BRUN 701 BRUN BRUN BRUN MARRONE	<b>P</b> GREENISH GREY GRÖNGRÅ 67 GRIS VERT GRÖNGRÅS GRÅGRÖN GRIGIOVERDE
<b>Q</b> BLACK SCHWARZ 202 NOIR ZWART SWART NERO	<b>R</b> WHITE WIT 201 BLANC WIT VIT BIANCO						

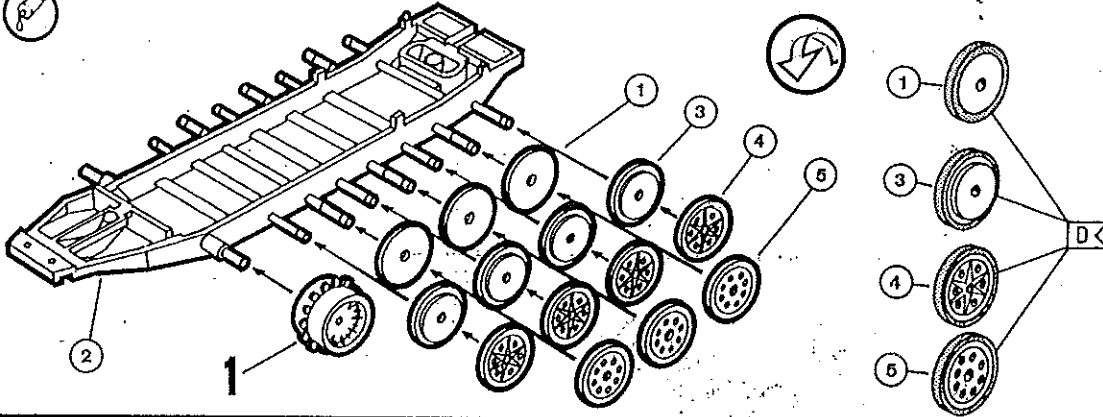
1  2X



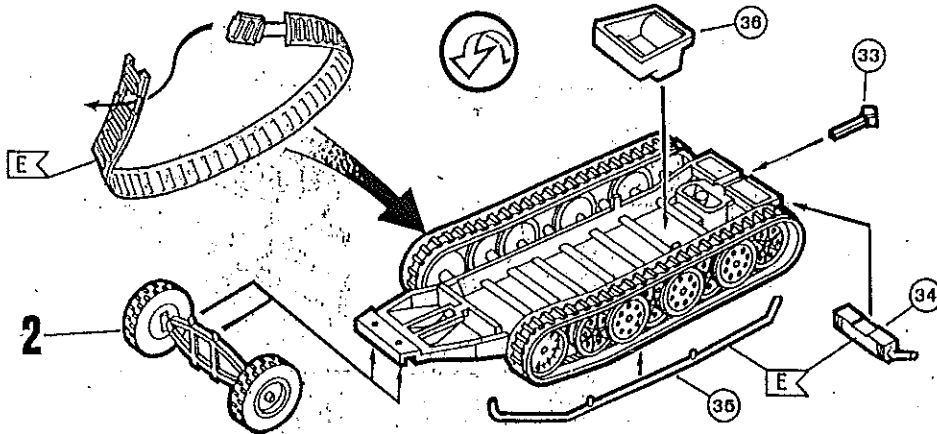
2 



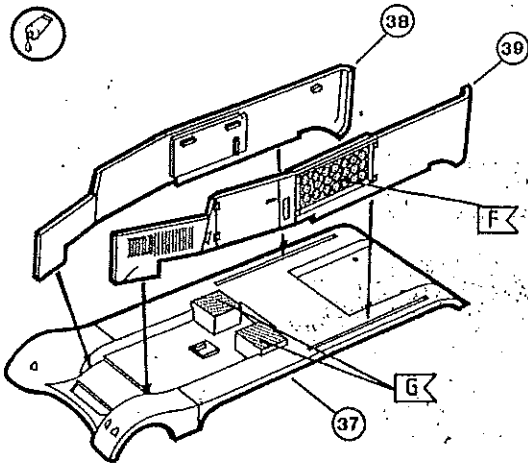
3 



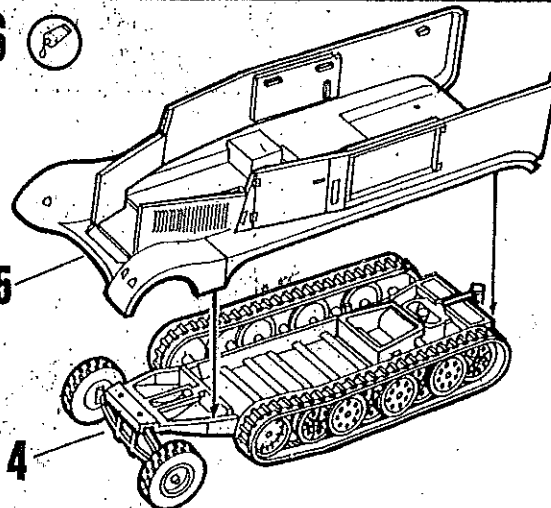
4 



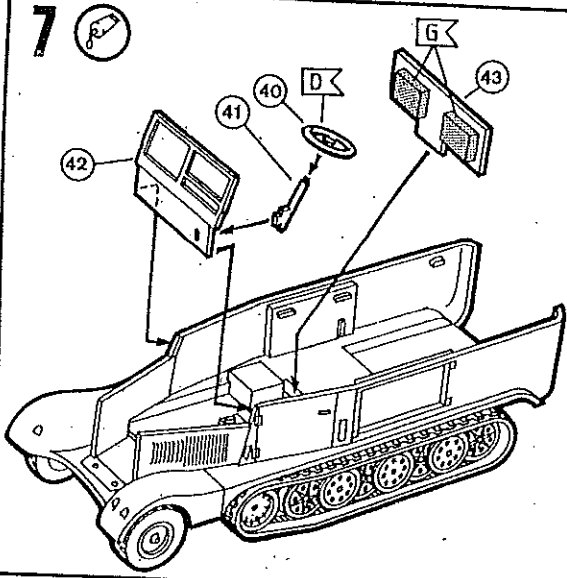
5 



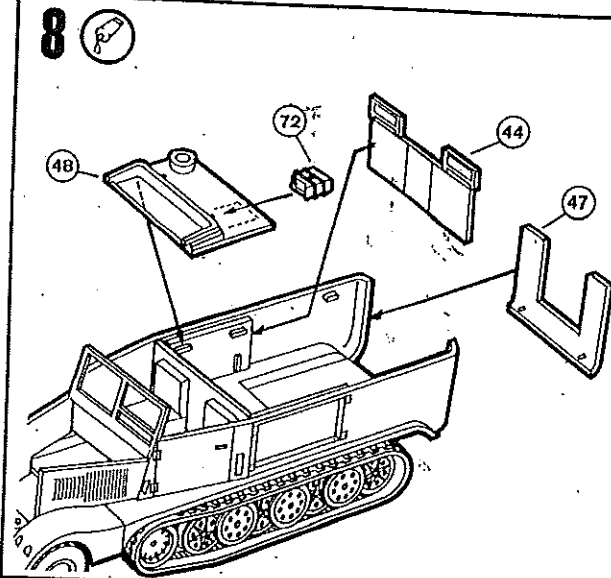
6 



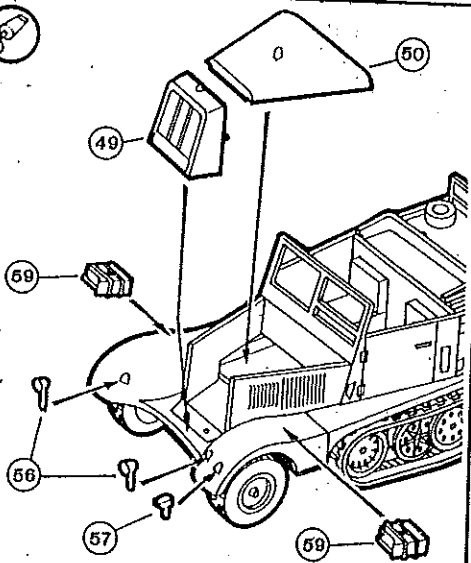
7



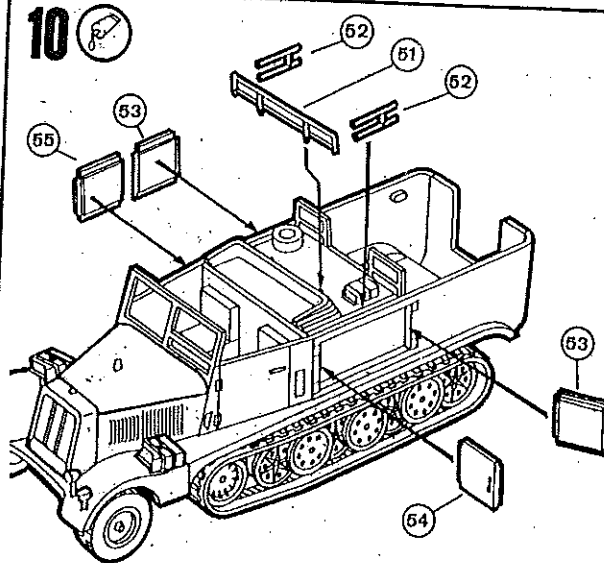
8



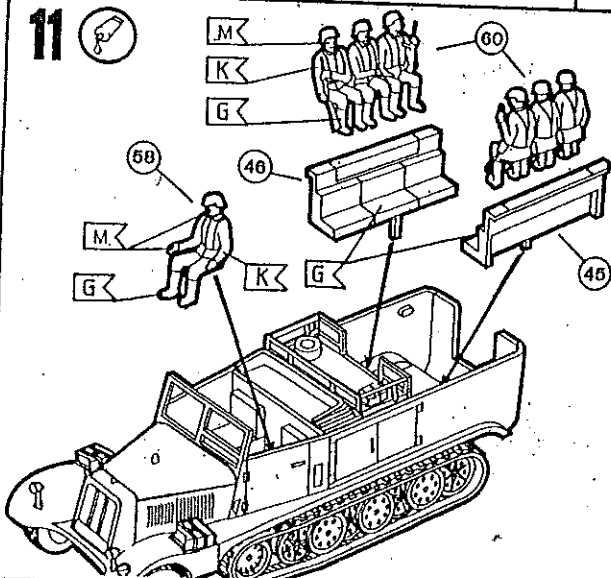
9



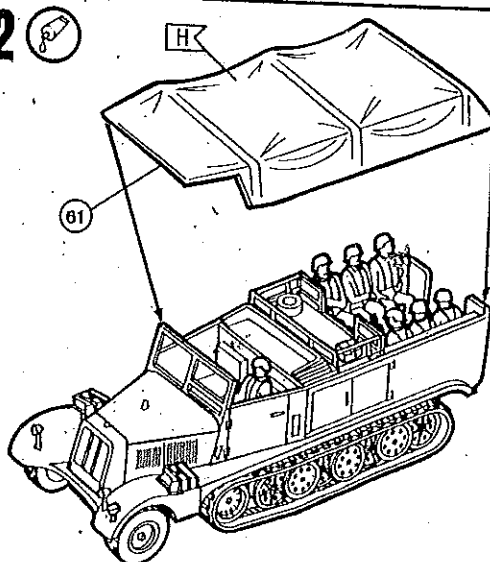
10



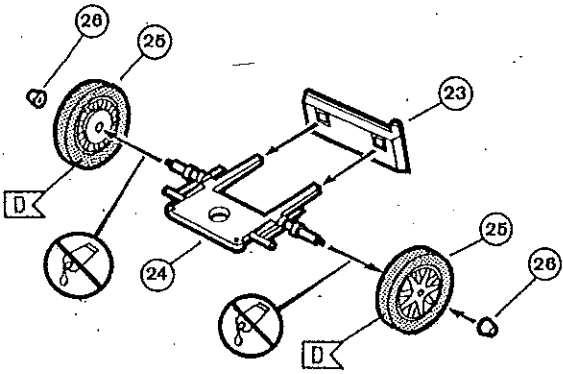
11



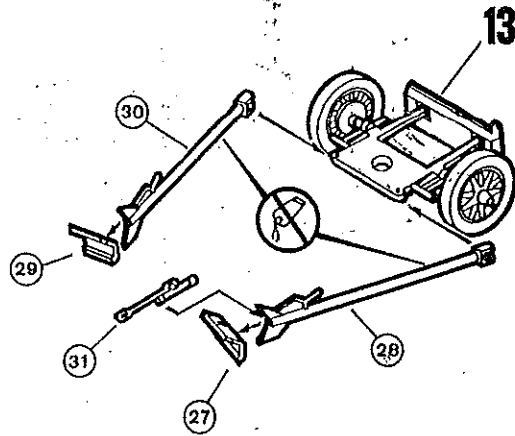
12



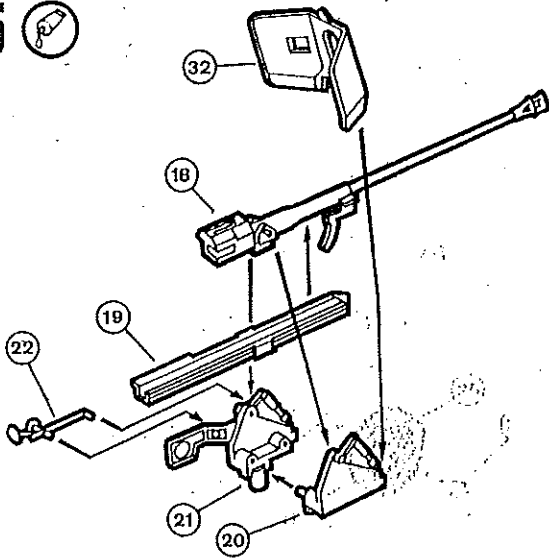
### 13



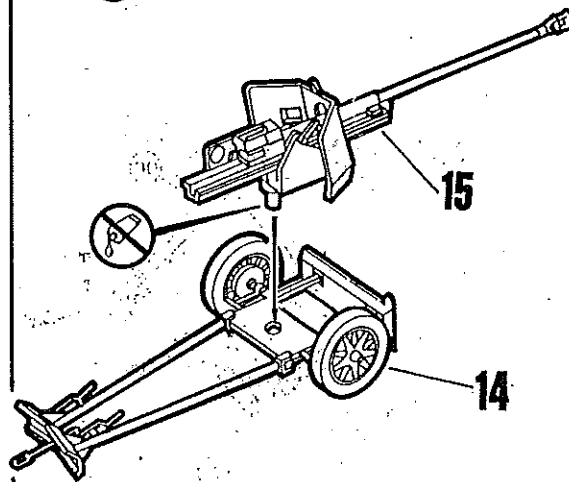
### 14



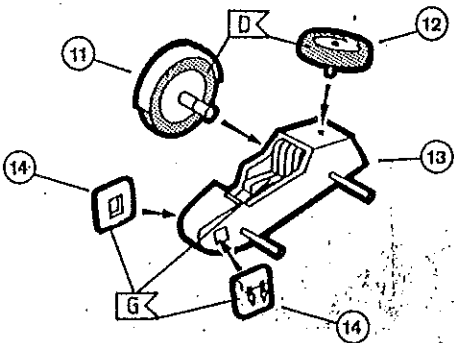
### 15



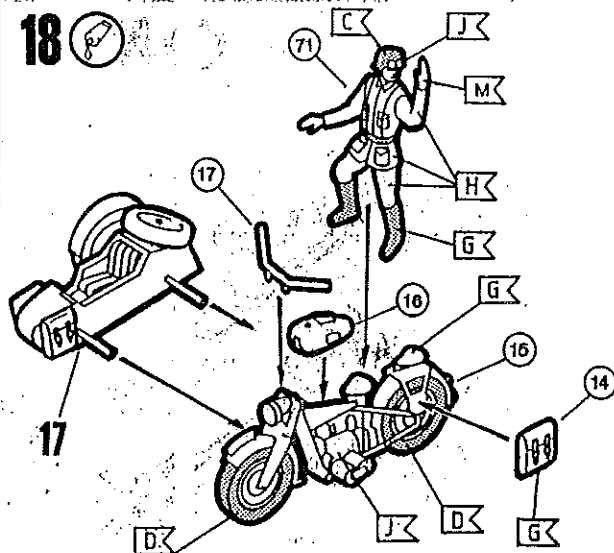
### 16



### 17



### 18

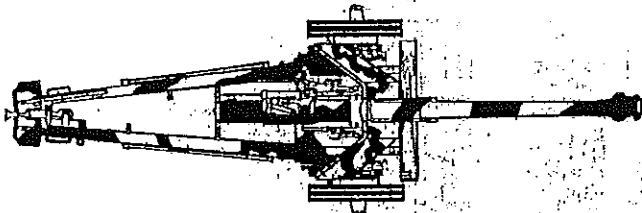
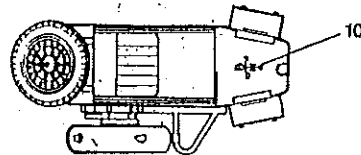
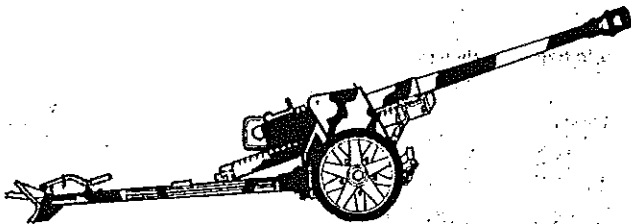
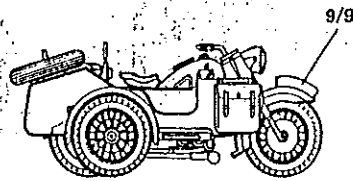
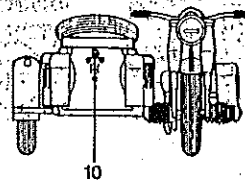
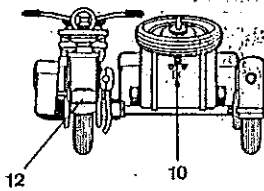
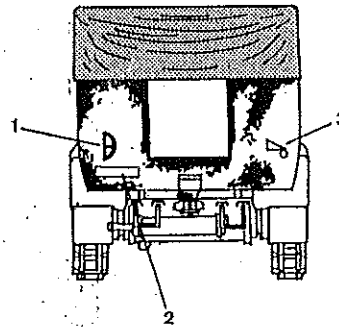
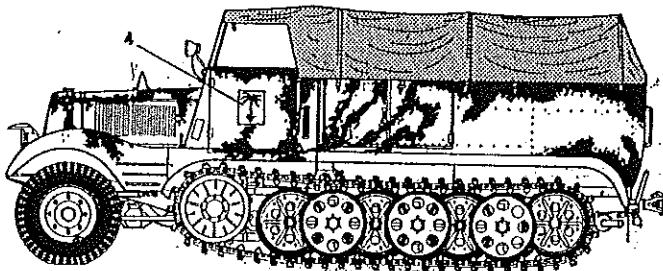
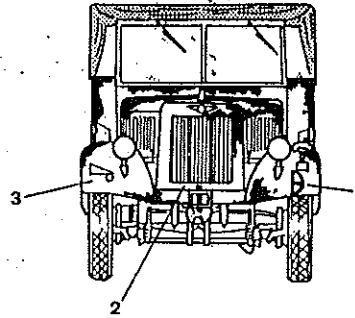
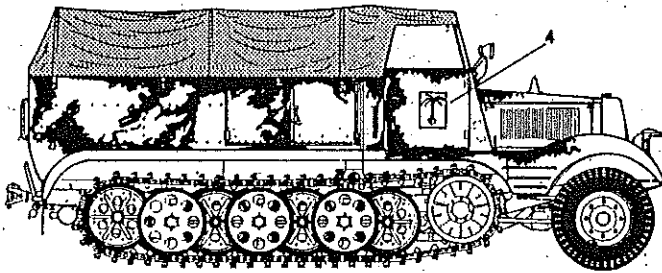
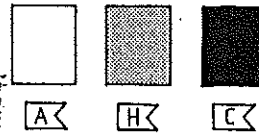




22



21. Panzerdivision Afrika Korps, 1942

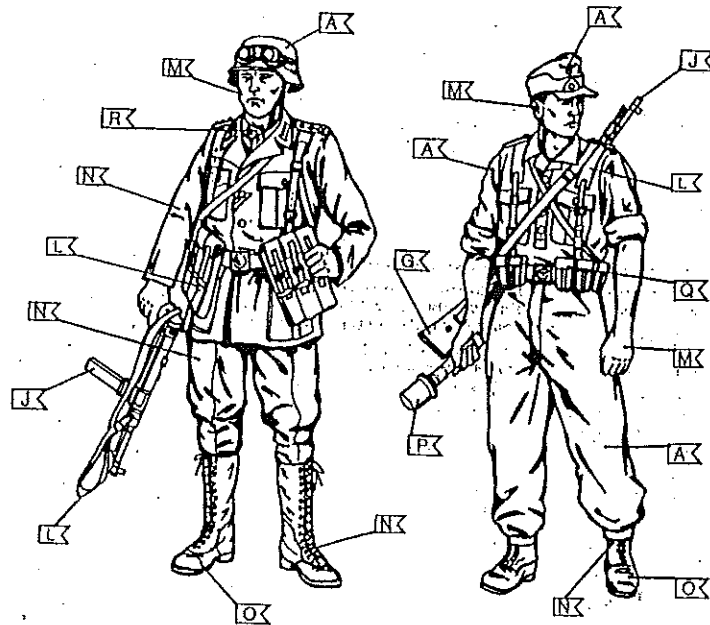






Für originalgetreue Bemalung empfehlen wir Revell-Farben. Um einen gut haftenden Farbauftrag zu gewährleisten, sollten die Figuren vor dem Bemalen mit Reinigungsmittel gewaschen (entfettet) werden. Aufgrund der geringen Größe sind die Figuren nicht für Kinder unter 5 Jahren geeignet. We recommend Revell paints for an authentic colour finish of the figures. To ensure optimum adhesion of the coats of paint, the figures should be washed (degreased) in detergent before painting. Their small size makes the figures unsuitable for children under 5 years of age. Pour une bonne fidélité des couleurs, nous recommandons les peintures Revell. Avant de peindre les personnages, les laver (dégraisser) avec un produit de nettoyage afin de garantir une bonne adhérence de la peinture. Du fait de leurs dimensions réduites, les figurines ne conviennent pas pour les enfants de moins de 5 ans. Voor natuurgetrouwe beschildering bevelen wij de Revell-verven aan. Om een goed hechtende verflaag te waarborgen, moeten de figuren voor het beschilderen met een reinigingsmiddel

gewassen (ontvet) worden. Op grond van de geringe grootte zijn de figuren niet voor kinderen beneden de 5 jaar geschikt. Per una colorazione originale consigliamo i colori Revell. Per garantire una buona adesione del colori, le figurine dovrebbero essere trattate (sgrossate) con un detersivo prima della colorazione. A causa delle loro piccole dimensioni, le figurine non sono consigliabili per bambini sotto i 5 anni. Para unos colores fieles al original recomendamos el uso de pinturas Revell. Para conseguir una buena adherencia de la pintura, las figuras deberían ser desengrasadas con un producto de limpieza antes de ser pintadas. Debido a su reducido tamaño, las figuras no son aptas para niños menores de 5 años. För en originaltrogen bemålning rekommenderar vi Revellfärger. För att färgen garanterat ska fastna bra, bör figurerna tvättas (avfettas) med rengöringsmedel innan de bemålas. På grund av storleken är figurerna inte lämpliga för barn under 5 år.



Weitere Farbangaben siehe Vorderseiten-Illustration. Additional colouring instructions see front-illustration. Pour indications de couleur supplémentaires, voir l'illustration au recto. Voor verdere kleurgegevens zie de illustratie aan de voorzijde.



Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die Bauanleitung und das aus der Kartonage ausgeschnittene EAN-Stichcode-Feld eingeschickt werden. Einzelteile aus unseren Bausätzen für Umbauten usw. liefern wir mit Rechnung per Nachnahme. Unsere Adresse: Revell AG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32267 Bünde. This model kit underwent various quality and weight controls to assure its completeness. Queries can only be processed when the building instructions are sent to Revell together with the EAN-Code of the product which is to be cut out from the packaging. Individual components of our model kits for conversion purposes can be ordered O.O.D. Write to: Revell AG, Department X, Henschelstr. 20-30, D-32267 Bünde. L'intégrité des pièces de ce modèle réduite a été vérifiée au cours de plusieurs contrôles de qualité et de poids. Des réclamations ne peuvent être prises en considération que si le gulfant facture contre remboursement. Notre adresse: Revell AG, département X, Henschelstr. 20-30, D-32267 Bünde. Deze bouwdoos is bij meerdere kwaliteits- en gewichtcontroles op volledigheid gecontroleerd. Klachten kunnen alleen dan in behandeling worden genomen, wanneer de bouw-aanwijzing en het uit de kartonnen doos uitgeknipte veld met de EAN barcode worden opgestuurd. Lossen onderdelen uit onze bouwdozen voor ombouw en dergelijke leveren wij met factuur onder rembours. Ons adres: Revell AG, Afdeling X, Henschelstr. 20-30, D-32267 Bünde.

## Zu Ihrer Sicherheit!

## Security-Text!

D:

**ACHTUNG:** Nur für Kinder über 8 Jahre!

Benutzung unter Aufsicht von Erwachsenen empfohlen.

**VORSICHT!** Bauanleitung vor Gebrauch lesen, befolgen und nachschlagebereit halten. Bausätze und Zubehör außer Reichweite von Kleinkindern (unter 36 Monaten) und Tieren entfernt halten. Die Hände und die Werkzeuge nach dem Basteln waschen. Bitte nur das dem Bausatz beiliegende oder in der Gebrauchsanleitung empfohlene Zubehör benutzen.

Beim Basteln bitte nicht essen, trinken oder rauchen. Von Zündquellen fernhalten. Material nicht mit den Augen, Haut und Mund in Berührung bringen oder verschlucken. Dämpfe nicht einatmen. Im Falle der Berührung mit dem Auge; Sofort gründlich mit fließendem Wasser spülen und umgehend ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen. Im Falle des Verschluckens; Mund mit Wasser spülen und frisches Wasser trinken. Ein Erbrechen ist nicht herbeizuführen. Umgehend ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.

F:

**ATTENTION:** destinés seulement aux enfants de plus de 8 ans! Utilisation recommandée sous la surveillance d'adultes. Mesure de précaution: bien lire et suivre les instructions de montage avant emploi, et les garder à portée de la main.

Tenir les jeux de pièces et accessoires hors de la portée d'enfants en bas âge (moins de 36 mois) et des animaux. Se laver les mains et nettoyer les outils après le travail. N'utiliser que les accessoires contenus dans le jeu de pièces ou conseillés dans le manuel d'utilisation.

Lors du bricolage, ne pas manger, boire ou fumer. Tenir à l'écart de sources inflammables. Ne pas mettre le matériel en contact avec les yeux, la peau et la bouche, et ne pas l'avaler. Ne pas respirer les vapeurs. En cas de contact avec les yeux, rincer aussitôt abondamment à l'eau courante et consulter immédiatement un médecin. En cas d'ingestion: rincer la bouche à l'eau et boire de l'eau fraîche. Ne pas provoquer de vomissement. Consulter immédiatement un médecin.

E:

**ATENCIÓN:** ¡Solo para niños de más de 8 años! Se recomienda una utilización de los mismos bajo la vigilancia de adultos.

¡CUIDADO! Leer atentamente las instrucciones de uso antes de la utilización, seguir las mismas cuidadosamente y mantenerlas siempre a mano para cualquier consulta.

Mantener los juegos de piezas fuera del alcance de niños (menores de 3 años) y de los animales. Después de haber realizado trabajos, es necesario lavar las herramientas y las manos. Les rogamos utilizar exclusivamente los accesorios que se adjuntan al juego de piezas o los recomendados en las instrucciones.

No comer, ni beber, ni fumar durante las operaciones. Manténerse alejado de cualquier fuente de ignición. El material no debe contactar con los ojos, la piel ni la boca. No inhalar los vapores. En caso de que se produzca un contacto con los ojos: aclarar a fondo de inmediato con agua corriente y recurrir en seguida a ayuda médica. En caso de ingestión: enjuagarse la boca con agua y beber agua fresca. No hay que provocar el vómito. Recurrir de inmediato a asistencia médica.

P:

**ATENÇÃO:** só para crianças com mais de 8 anos!

Recomenda-se a sua utilização sob a vigilância de adultos.

**CUIDADO!** Antes de usar, ler com atenção e seguir as instruções de construção, e tê-las sempre à mão para as consultar.

Guardar os conjuntos de montagem e acessórios fora do alcance de crianças (de idade inferior a 36 meses) e animais. Lavar as mãos e as ferramentas depois de um trabalho. Queira utilizar exclusivamente os acessórios fornecidos com o conjunto de montagem ou recomendados nas instruções de utilização.

Durante os trabalhos não comer, não beber nem fumar. Manter afastados fontes de inflamação. Não tocar com o material nos olhos, na pele ou na boca, nem engolir. Não aspirar os vapores. No caso de contacto com os olhos lavar imediatamente com muita água corrente e consultar um médico quanto antes. No caso de engolir: lavar a boca com água e beber água fresca. Não se deve provocar vômito. Consultar um médico quanto antes.

N:

**VIKTIG:** Bare for barn over 8 år! Anbefalt benyttet under oppsikt av en voksen.

**FORSIKTIG!** Les omhyggelig byggeveiledningen, følg den og oppbevar den for senere bruk.

Byggesett og tilbehør skal oppbevares utilgjengelig for barn under 3 år og dyr. Vask hender og verktøy etter modellbygging. Bruk bare tilbehør som følger med byggesettet eller som er anbefalt i bruksanvisningen.

Ikke spis, drikk eller røk ved plassen for hobbyarbeidet. Hold antenningskilder vekk. Materialer må ikke komme i berøring med øyne, hud, munn eller svelges. Ardenslinger skal ikke innendes. I tilfelle av kontakt: Vask straks grundig med rent vann og søk omgående legehjelp. I tilfelle av sveiging: Skyll munnen med vann og drikk rent vann. Ikke fremkall brekninger. Søk omgående legehjelp.

GB: WARNING!

- Paint and cement for children over eight years of age only.
- For use under adult supervision.

CAUTION!

- Read the instructions before use, follow them and keep them for reference.

SAFETY RULES

- Keep younger children under the specified age limit and animals away from the activity area.
- Store chemical toys out of reach of young children.
- Wash hands after carrying out activities.
- Clean all equipment after use.
- Do not use any equipment which has not been supplied with the set or recommended in the instructions for use.
- Do not eat, drink or smoke in the activity area.
- Flammable. Keep away from ignition sources.
- Do not allow cement to come into contact with the skin, eyes and mouth.
- In the case of skin contact: Wash affected area with plenty of water.
- In case of eye contact: Wash out eye with plenty of water, holding eye open. Seek immediate medical advice.
- Do not swallow material.
- If swallowed: Wash out mouth with water, drink some fresh water. DO NOT INDUCE VOMITING. Seek immediate medical advice.
- Do not inhale fumes.
- In case of inhalation: Remove person to fresh air.
- Keep all materials away from mouth.

CEMENT (GLUE)

- For use on most polystyrene plastic (not foam or expanded polystyrene). Apply thinly to surface and keep under pressure until set. Keep out of reach of young children.

NL:

**ATTENTIE:** uitsluitend geschikt voor kinderen ouder dan 8 jaar! Wij adviseren het gebruik onder toezicht van een volwassen persoon.

**VOORZICHTIG!** Lees voor het gebruik de handleiding, volg deze op en houd hem voor het noslaan binnen handbereik.

Bouwsets en hulpmiddelen buiten bereik houden van kleine kinderen (onder 36 maanden) en dieren. Was na het knutselen de handen en het gereedschap. Gebruik a.u.b. alleen de hulpmiddelen die zijn meegeleverd of die in de gebruiksaanwijzing worden geadviseerd.

Tijdens het knutselen niet eten, drinken of roken. Uit de buurt van ontstekingshaarden houden. Materiaal niet in contact met ogen, huid en mond brengen of verslikken. Dampen niet inademen. Bij oogcontact: direct grondig met stromend water spoelen en direct een arts consulteren. Bij verslikken: mond met water spoelen en vers water drinken. Niet laten overgeven. Direct een arts consulteren.

I:

**ATTENZIONE!** Esclusivamente adatto per bambini oltre gli 8 anni!

Da usare sotto la sorveglianza di adulti.

**IMPORTANTI!** Leggere attentamente le istruzioni sull'uso, seguirle rigorosamente e tenerle sempre a portata di mano per una pronta consultazione.

Tenere le confezioni e gli accessori lontano dalla portata di mano dei bambini (sotto ai 36 mesi) e degli animali. Dopo aver praticato il bricolage, lavarsi le mani e lavare gli attrezzi. Adoperare solo gli accessori inclusi alla confezione oppure quelli consigliati nelle istruzioni d'uso.

Non mangiare, bere o fumare durante il lavoro. Tenere i kit lontani da fonti di accensione. Non portare il materiale a contatto con gli occhi, la pelle o la bocca; non ingerirlo. Non aspirare i vapori. Se il prodotto viene in contatto con gli occhi: sciacquare gli occhi immediatamente con acqua corrente e rivolgersi ad un medico. Se il prodotto viene inghiottito: sciacquare la bocca e bere dell'acqua fresca. Non provocare il vomito. Rivolgersi immediatamente ad un medico.

FIN:

Tuiki kuvalliset ohjeet huolellisesti ennen kuin aloitat kokoamisen. Jos vaihtoehdot on useita, ota esille vain ne osat, jotka tarvitaan välittömässä vaiheessa. Irrota osat kokoonjärjestyksessä kiinteytyksensä Reveil oskarieluvuutella. Söyitä osat yhteen ennen liimomista, jotta liimaus onnistuu hyvin. Käytä Reveil liimoja pienissä erissä, ja anna liiman kuivua. Liimattessasi homppa osia, kiinnitä ne yhteen kuminauhan tai teflon avulla. Aseta pienet osat paikalleen pinsettien avulla. Mallin viimeistelyssä käytä erityisesti näitä varten suunniteltuja Reveil maaleja ja tarvikkeita. Maalaa osat ohjoiden mukaan, joko ennen kokoonajamista tai sen jälkeen. Leikkaa siirtokuvat hit tosiin, kasta ne heliseksi haaleaan veteen ja siirrä ne paikalleen. Kuivaa hieta vesi talouspaperiin. Muovirakennusosia. Ei sisällä liimaa eikä maaleja, jotka tarvitaan mallin viimeistelyyn. Sisältää kuvallisen kokoonajohjeen. Ei soveltu alle 8-vuotiaille.

Söyitä rakennusosia ja tarvikkeita pikkuhasten (alle 36 kk ikäiset) ja eläinten ulottumattomissa. Pese kädet ja työkalut oskarielun jälkeen. Käytä ohjeistoon rakennusosajissa olevia tai käyttöohjeissa suositeltuja tarvikkeita.